

ARTISTIC SKATING WORLD CHAMPIONSHIPS 2025

2025年花样轮滑世界锦标赛

Hotel Brochure

酒店宣传册



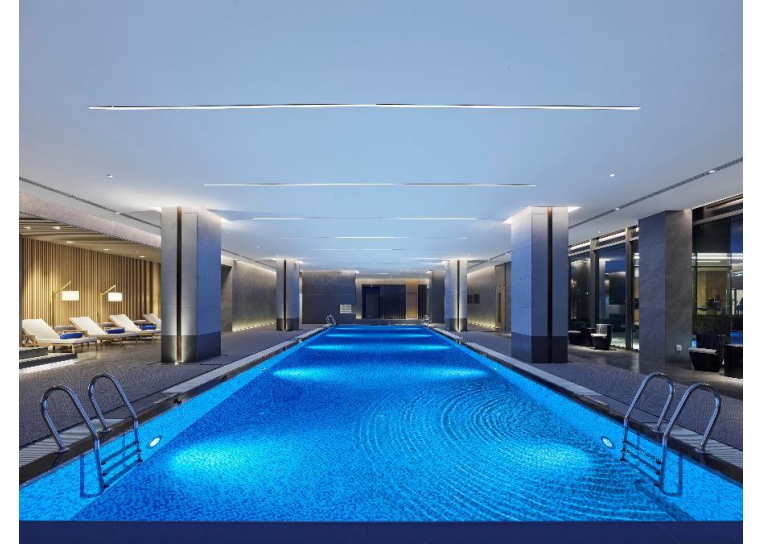
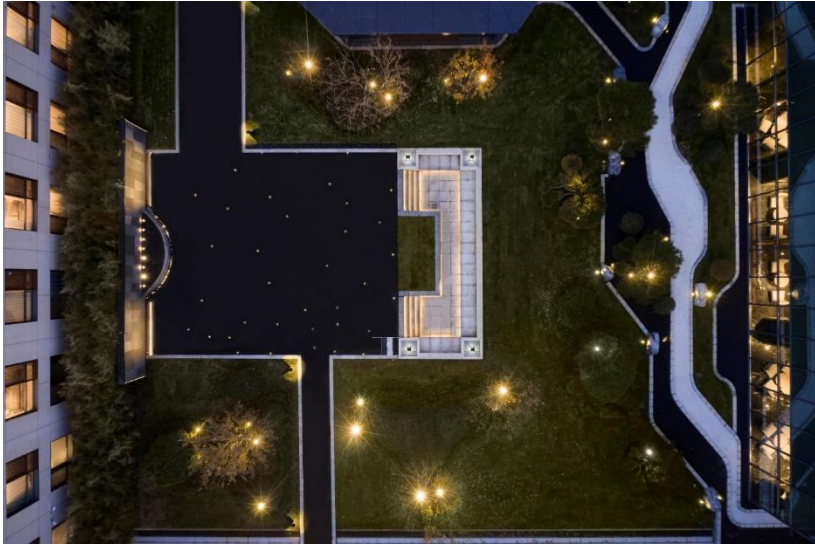
EVERYBODY LOVES WHEELS

四星级酒店 4-Star Hotels



北京八达岭希尔顿逸林酒店
DoubleTree by Hilton Beijing Badaling

- 距离比赛场地1公里
- 1 kilometer from the competition venue



北京八达岭希尔顿逸林酒店位于北京“夏都”之称的延庆城区中心，距八达岭长城仅20公里，毗邻龙庆峡风景区、野鸭湖国家湿地公园等众多景区，让宾客尽享自然之美与文化之韵。自酒店驱车约10分钟可至延庆站，约100分钟可至北京首都国际机场，尽享便利。

DoubleTree by Hilton Beijing Badaling nestled in the heart of Yanqing, Beijing's renowned "Summer Resort," DoubleTree by Hilton Beijing Badaling offers a perfect blend of natural beauty and cultural charm. The hotel is conveniently located just 20 kilometers from the iconic Badaling Great Wall and close to popular attractions such as Longqing Gorge Scenic Area and Wild Duck Lake National Wetland Park. With Yanqing Railway Station only a 10-minute drive away and Beijing Capital International Airport approximately 100 minutes by car, guests enjoy seamless access to both leisure and travel hubs.



酒店共有276间典雅时尚客房、套房及童趣可爱的家庭房，均配备完善的设施设备，为宾客营造舒适的住宿环境。酒店康体中心及室内恒温泳池提供多方位的休闲娱乐设施，客人可随时前往放松身心，重拾活力。2个风格各异的餐厅及大堂吧为客人精心烹调别具风味的北京延庆当地美食、创新鲁菜及经典国际风味美食，满足味蕾的愉悦享受。

DoubleTree by Hilton Beijing Badaling features 276 elegantly designed guest rooms, suites, and charming family rooms, all thoughtfully equipped with modern amenities to ensure a comfortable stay. Guests can unwind and recharge at the hotel's wellness center or take a refreshing dip in the indoor heated swimming pool. Culinary delights await at two distinctive restaurants and the lobby lounge, where guests can savor authentic local Yanqing specialties, innovative Shandong cuisine, and classic international dishes—promising a delightful journey for the palate.



北京世园悦沁酒店

EXPO Serene Hotel Beijing Shiyuan

- 距离比赛场地3.4公里
- 3.4 kilometer from the competition venue



「世园悦沁酒店」是京城汤泉度假领域的独立品牌，坐落于北京延庆区，正对世园公园2号门，是以亲水为特色的四星级酒店，集休闲度假、亲子游乐、商务会议于一体，为宾客打造沉浸式的水系心动体验。

酒店拥有108间客房涵盖臻选私汤景观房等4类房型，其中91间客房都拥有私汤泡池，将优雅格调与舒适体验相融。

"EXPO Serene Hotel Beijing Shiyuan" is an independent brand in the field of hot spring resorts in Beijing, Located in Yanqing District, Beijing, facing the No. 2 gate of the World Horticultural Park, it is a four-star hotel with a water-friendly feature, integrating leisure, family entertainment, and business meetings, creating an immersive water experience for guests.

The hotel has 108 rooms, including 4 types of rooms such as exquisite private hot spring view rooms, of which 91 rooms have private hot spring bathtubs, blending elegance and comfort.



酒店核心亮点聚焦于10000m²汤泉中心：6大场馆含40余个特色汤池，从星空池畔的夜享星河疗愈、室外瑶池的国风泡池，到儿童馆的滑梯与泡泡童趣天地；特色馆里，红酒汤焕活精神、茶叶汤滋养身心，更有同仁堂名医定制的“三去三生”国药汤池，以中医智慧精准调理；欧洲馆配备泳池、互动水疗池及高温水疗池，满足运动与舒缓需求。

The hotel's core highlight focuses on the 10,000-square-meter hot spring center: 6 venues including more than 40 special hot spring pools, from the night enjoyment of the starry sky healing pool by the poolside, to the outdoor Yaoqi pool with Chinese-style soaking pools, to the children's pavilion with slides and bubble fun; In the special hall, red wine soup revitalizes the spirit, tea soup nourishes the body and mind, and there is also a “Three remove and Three generate” Chinese medicine pool customized by famous doctors of Tongrentang, which is precisely adjusted with the wisdom of traditional Chinese medicine. The European Pavilion is equipped with a swimming pool, an interactive water therapy pool, and a high-temperature water therapy pool to meet the needs of exercise and relaxation.



EVERYBODY LOVES WHEELS

五星级酒店 5-Star Hotels



北京世园凯悦
Hyatt Regency Beijing Shiyuan

- 距离比赛场地3.2公里
- 3.2 kilometer from the competition venue



酒店开设283间宽敞舒适、时尚现代的客房，包括19间套房，两间外交官套房和一间总统套房。客房面积自40平方米起，大多数房间配备落地观景玻璃墙，世园公园与酒店花园美景一览无余。酒店90%的客房附设私人阳台。所有房间配备免费的无线网络、蓝牙立体声音响、完备的入住设施。

The hotel offers 283 rooms, including 19 suites, 2 Diplomat Suites and 1 Presidential Suite. Rooms start from 40 square meters in size, and most of them are equipped with floor-to-ceiling glass walls, offering unobstructed views of the Expo Park and the gardens. 90% of the rooms have a private balcony. All rooms are equipped with free Wi-Fi, Bluetooth stereo, and full check-in facilities.



咖啡厅提供全天候餐饮服务，供应全球中西式经典菜肴。享悦中餐厅厨师精心挑选食材，烹饪地道的当地美食、传统北方融合菜及季节特色菜肴。中、西餐厅的座位共计260余位，可以满足各类大型会议自助和中餐用餐需求。Market Café - offers an all-day dining service with freshly prepared Chinese and Western classics. Xiang Yue- Chinese Restaurant, where The chef carefully selects ingredients and cooks authentic food. The seating capacity of the two restaurants more than 260 seats, which can accommodate all kinds of convention and exhibition.



北京金隅八达岭皇冠假日
Crowne Plaza Beijing Badaling

- 距离比赛场地2.8公里
- 2.8 kilometer from the competition venue



北京金隅八达岭皇冠假日酒店，紧邻风景如画的江水泉公园，湿地湖景尽收眼底。酒店园区四季变换，纵享欧式度假小镇的浪漫风情。酒店拥有274间摩登雅致的客房及套房，均可透过宽大落地窗尽览园景。

Crowne Plaza Beijing Badaling adjacent to the picturesque Jiangshuiquan Park, offering stunning views of the wetland lake. The hotel's expansive grounds transform with the seasons, European-style resort atmosphere. The hotel features 274 elegantly modern rooms and suites, all with large floor-to-ceiling windows offering panoramic garden views.

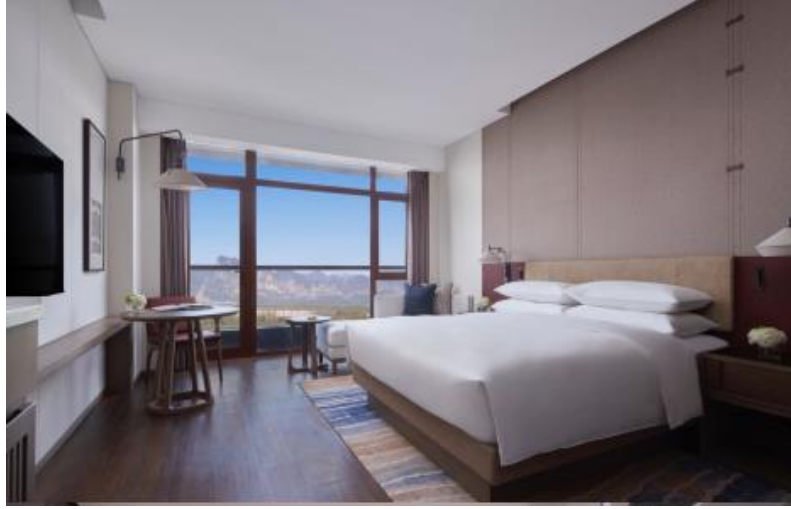


皇冠假日贵宾酒廊精致华丽，适合举办各类社交活动。酒店内设有3个融汇东西方美食的餐厅，以及大堂酒廊和荟吧，满足不同食客的味蕾需求。拥有逾6,800平方米的户外草坪。此外，更配备专业的儿童俱乐部和丰富的亲子娱乐设施。Bar, catering to a variety of culinary preferences. With over 6,800 square meters of outdoor lawn, the hotel is well-equipped for a wide range of events. Additionally, we offer a Kids Club and an array of family-friendly entertainment facilities.



北京延庆万豪
Beijing Marriot Hotel YanQing

- 距离比赛场地**2.3公里**
- **2.3 kilometer from the competition venue**



北京延庆万豪酒店设有307间客房和15间套房，秉承现代美学设计理念，酒店客房布局在空间实用性和居家风格内饰之间取得巧妙平衡，为宾客营造出启发灵感的工作和休闲空间。充足的自然光线、高档客用设施（舒适的床品、高速无线网络、高清液晶电视等）、万豪旅享家会员可通过万豪旅享家应用程序（Marriott Bonvoy app）轻松享受手机房卡、快速入住及退房等多项便捷服务。酒店设有1间时尚的餐厅和1间大堂酒廊，为宾客提供丰富的经典佳肴和本地特色美食体验。

Beijing Marriott Hotel Yanqing offers 307 sophisticated guestrooms and 15 suites, each room is thoughtfully designed to offer a perfect balance of modern utilitarian look with inspiration from residential interiors. Abundant natural light, premium in-room amenities (comfortable bedding, high-speed Wi-Fi, high-definition LCD TVs, etc.), Marriott Bonvoy Members can also enjoy mobile check-in and check-out with cellphones through the Marriott Bonvoy app. The hotel features one stylish dining venues and a lobby lounge for a gourmet experience.



北京金隅八达岭皇冠假日酒店
Crownne Plaza Beijing Badaling

北京延庆万豪酒店
Beijing Marriot Hotel Yanqing

北京八达岭希尔顿逸林酒店
DoubleTree by Hilton Beijing Badaling

比赛场馆：延庆区全民健身中心综合馆
Competition Venue: Yanqing National Fitness Center Gym

官方训练场馆：冰上项目训练基地
Training Venue: Ice Sports Training Base

北京世园悦沁酒店
EXPO Serene Hotel Beijing Shiyuan

北京世园凯悦酒店
Hyatt Regency Beijing Shiyuan